



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/722/Add.1  
22 November 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 72 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ .....	2
БРАЗИЛИЯ .....	2
БОЛГАРИЯ .....	4

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

БРАЗИЛИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[20 ноября 1989 года]

1. Бразилия проголосовала в поддержку резолюции 2374 (XXV) на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи и с тех пор придает большое значение осуществлению Декларации об укреплении международной безопасности сообществом государств. Бразилия разделяет закрепленное в Декларации понимание того, что уважение принципов Устава и приверженность целям Организации Объединенных Наций являются необходимыми условиями поддержания международного мира и гарантирования безопасности всех стран, независимо от их размеров или военного потенциала.
2. Спустя два десятилетия после рассмотрения данного вопроса в Первом комитете на двадцать пятой сессии Бразилия остается убежденной в том, что усилия, предпринимаемые в направлении международного мира и безопасности в контексте Организации Объединенных Наций, необходимы для обеспечения того, чтобы достигаемые в конечном счете решения и договоренности соответствовали и отвечали потребностям международного сообщества, а не являлись бы результатом или влиянием политики с позиции силы.
3. Поэтому Бразилия с удовлетворением отмечает, что в рамках нынешнего процесса ослабления напряженности между сверхдержавами происходит возобновление доверия государств к достоинству принципа многосторонности, особенно в плане урегулирования региональных конфликтов. Бразилия приветствует важную роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций в заключении и осуществлении женеvских соглашений по афганскому кризису, а также нью-йоркских договоренностей и Бразавильского протокола по вопросу о южной части Африки, а также новые возможности для достижения позитивных результатов, которые открывают инициативы Организации в отношении других региональных конфликтов.
4. Однако Бразилия выражает сожаление в связи с тем, что другие ключевые проблемы, входящие в круг компетенции Организации Объединенных Наций, по-прежнему решаются в рамках исключительной ответственности великих держав, несмотря на то, что эти проблемы затрагивают законные интересы всего международного сообщества, как в случае разоружения. Единственным исключением являются нынешние переговоры по химическому оружию, ведущиеся на Конференции по разоружению, результатом которых, как надеется Бразилия, станет скорейшее принятие всеобщего и недискриминационного режима, касающегося запрещения этого оружия. Во всех других отношениях усилия по преобразованию Организации Объединенных Наций в главный форум для переговоров по эффективным мерам в области разоружения в соответствии с консенсусом, достигнутым государствами-членами на первой специальной сессии Ассамблеи 1978 года, посвященной разоружению, оказались тщетными.
5. Также тщетными оказались содержащиеся в многочисленных официальных документах Организации Объединенных Наций призывы к установлению такого международного экономического порядка, который на основе принципов справедливости, равенства и сотрудничества обеспечивал бы надлежащие механизмы для сдерживания процесса углубления разрыва между несколькими богатыми странами и многими странами, живущими в бедности.

6. Поэтому правительство Бразилии считает, что настало время придать новый "импульс" отношениям между сверхдержавами, но не путем продолжения принципа избирательной многосторонности или, как в прошлом, принципа исключительной двусторонности, а, как уже призывали авторы Декларации об укреплении международной безопасности, путем полного и решительного осуществления Организацией Объединенных Наций полномочий, возложенных на нее Конференцией в Сан-Франциско. Для этого Бразилия считает совершенно необходимым:

a) подтверждение государствами-членами взятых на себя обязательств по выполнению целей и принципов Устава, в частности теми из них, которые пользуются в Организации привилегированным статусом и поэтому имеют большую степень ответственности в деле защиты международного мира и безопасности;

b) совершенствование и укрепление системы коллективной безопасности Организации - цель, которая в свою очередь, и как предусмотрено в документе A/7922 от 3 апреля 1970 года, препровожденном Генеральному секретарю бразильским правительством, может быть достигнута:

i) путем пересмотра Устава на предмет включения в него представляющих интерес для системы Организации Объединенных Наций положений, которые не были предусмотрены непосредственно в послевоенный период, например, в отношении операций по поддержанию мира, необходимость проведения которых, несмотря на их растущую важность, в силу отсутствия критериев по-прежнему рассматривается на специальной основе в зависимости от конкретных обстоятельств каждого случая;

ii) путем полного использования государствами-членами дипломатических механизмов, предусмотренных в Уставе для мирного урегулирования споров. В этом контексте уместно напомнить о бразильском предложении, содержащемся в документе A/7922. В соответствии с этим предложением Совету Безопасности в конкретных случаях следует рассматривать вопрос о целесообразности создания специальных комитетов для урегулирования споров. Эти комитеты, в состав которых входили бы представители участвующих в спорах сторон и делегации, направленные ими и назначенные Советом, были бы наделены широким и гибким мандатом на изучение всех возможных средств поддержания или восстановления мира в ситуациях, сопряженных с международным кризисом;

c) изменение повестки дня Организации Объединенных Наций с учетом "существующих всеобщих проблем и интересов", определенных президентом Жозе Сарнеем в его выступлении на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи 25 сентября 1989 года:

"От разоружения до окружающей среды, от запрещения химического оружия до передачи технологии, от демократии как одного из инструментов стабильности и развития до гражданских прав и политических свобод, от экономических реформ до международной торговли, от регионализации мировой экономики до новых аспектов взаимозависимости, от покорения космического пространства до искоренения нищеты".

БОЛГАРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[14 ноября 1989 года]

1. Народная Республика Болгария придает большое значение Декларации 1970 года об укреплении международной безопасности как одному из основополагающих факторов международных отношений сегодня. Сознавая все большую взаимозависимость между государствами, Болгария считает, что в сегодняшнем мире не существует альтернативы политике мирного сосуществования, разрядки и сотрудничества между государствами.
2. В последнее время в международном сообществе складывается благоприятная атмосфера и отмечается прогресс в некоторых важных областях ограничения вооружений и разоружения, а также в урегулировании региональных конфликтов.
3. В отношениях между государствами с различными социально-политическими системами конфронтация уступает место диалогу и поиску общности интересов. Происходит процесс ослабления напряженности, возрастания доверия и расширения сотрудничества на различных уровнях межгосударственных отношений. Возросла миротворческая роль Организации Объединенных Наций, а многосторонние действия, по общему признанию, играют все более важную роль в укреплении международной безопасности.
4. Все эти позитивные тенденции в значительной степени обусловлены новым мышлением во внешней политике Союза Советских Социалистических Республик и других социалистических стран.
5. Однако новые подходы к решению старых проблем современного мира не приведут к успеху, если не будет достигнут прорыв в области разоружения. Такого прорыва пока еще нет. Исторический Договор между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки о ликвидации ядерных ракет средней и меньшей дальности, а также другие положительные изменения в области разоружения создают для этого необходимую основу.
6. Болгария удовлетворена перспективами дальнейшего прогресса в сокращении ядерных арсеналов и уменьшении ядерной угрозы в целом, которые появились в результате недавних переговоров между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки в Вайоминге. Заключение соглашения о 50-процентном сокращении стратегических арсеналов Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки сейчас представляется достижимым. Болгария поддерживает такое развитие событий, а также планируемое подписание дополнительных протоколов к договорам 1974 и 1976 годов о ядерных взрывах.
7. Важным шагом в укреплении международной безопасности явилось бы осуществление недавнего предложения Союза Советских Социалистических Республик, обращенного ко всем обладающим ядерным оружием государствам, о заключении многостороннего соглашения о мерах по уменьшению опасности возникновения ядерной войны.
8. Принимая во внимание более широкие перспективы для ядерного разоружения, Болгария придает еще большее значение стоящей перед международным сообществом задаче по блокированию всех путей разработки новых видов и систем ядерного оружия, а также по предотвращению их распространения. Прекращение и запрещение всех испытаний ядерного оружия является одним из наиболее действенных путей решения этой

задачи. Двусторонние переговоры по этому вопросу между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки оказывают очень положительное влияние на решение этой проблемы в целом. Однако эти двусторонние переговоры не могут и не должны подменять собой многосторонние усилия, предпринимаемые на Конференции по разоружению, которым необходимо придать новый импульс сразу после начала очередной сессии этой Конференции.

9. Дело обуздания гонки вооружений в ядерной области продвинулось бы вперед в результате заключения международного соглашения о прекращении - и полном запрещении в будущем - производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия.

10. Болгария рассматривает вопрос о скорейшем заключении международной конвенции о запрещении химического оружия и уничтожении его запасов как одну из приоритетных задач в деле многостороннего разоружения. Парижская конференция по вопросу о запрещении химического оружия сыграла важную роль в формировании широкого консенсуса относительно необходимости заключения в кратчайшие сроки конвенции о химическом оружии. Конференция представителей правительств и промышленности против химического оружия, в сентябре состоявшаяся в Канберре, отметила волю большого числа стран вести практическую работу по завершению подготовки окончательного проекта конвенции, возможно, к концу 1990 года. Болгария намеревается внести свой вклад в достижение этой цели и вновь заявляет о своей готовности подписать будущую конвенцию, как только она будет открыта для подписания.

11. Процесс укрепления региональной и всеобщей безопасности значительно расширится в результате осуществления мер по сокращению обычных вооруженных сил и вооружений в Европе, а также мер по сокращению и последующему уничтожению тактического ядерного оружия на этом древнем континенте. Болгария активно участвует в Венских переговорах по обычным вооруженным силам и вооружениям в Европе, для которых характерны добрая воля и поиск баланса интересов.

12. Что касается переговоров по мерам укрепления доверия и безопасности в Европе, то Болгария выступает за принятие широкомасштабных и всеобъемлющих мер, которые должны охватывать военно-воздушные и военно-морские силы заинтересованных государств.

13. Болгария неоднократно занимала активную позицию, выступая за устранение создаваемых несколькими государствами препятствий на пути к началу плодотворного диалога по вопросу о разоружении в области военно-морских сил либо в Организации Объединенных Наций, либо, что еще лучше, на Конференции по разоружению. Разработка и принятие мер по укреплению доверия на море и соответствующих мер по разоружению оказали бы непосредственное благоприятное влияние на международную безопасность.

14. Сейчас, когда предприняты и предпринимаются первые шаги по реальному разоружению, растет надежда на то, что одним из первоочередных вопросов в рамках национальных и многосторонних мероприятий станет вопрос о конверсии военных потенциалов. По мнению Болгарии, все государства заинтересованы в установлении оптимальных параметров при осуществлении мер по конверсии. Именно по этой причине Болгария предприняла шаги по вовлечению Организации Объединенных Наций в рассмотрение этого вопроса.

15. Одним из явно положительных изменений в международной жизни является тот факт, что усилия по ликвидации очагов напряженности и конфликтов приобрели почти всеобъемлющий характер. Мирное решение даже самых сложных проблем становится обычной практикой. Тем не менее, процесс мирного урегулирования региональных конфликтов еще не стал необратимым. С одной стороны, международные соглашения в связи с положением вокруг Афганистана вызвали большие надежды. Ожидаемое провозглашение независимости Намибии является замечательным достижением международного сообщества в борьбе против колониализма. Однако, с другой стороны, обстрел мирных городов в Афганистане продолжается; палестинскому народу по-прежнему отказывают в праве на создание собственного государства; кровопролитие в Ливане усугубляет кризис в этой стране; мирный процесс в Центральной Америке, начатый с таким трудом и потребовавший большой настойчивости, все еще находится под угрозой. Политика апартеида в Южной Африке является еще одной открытой раной на совести международного сообщества. Народ Кипра продолжает страдать от продолжающейся военной оккупации.

16. Болгария выступает за мирное и справедливое урегулирование этих и других существующих конфликтов на основе реализма и компромисса, а также баланса интересов всех заинтересованных сторон.

17. Предпринятые на региональном уровне меры по укреплению международного мира и безопасности являются важным элементом внешней политики Болгарии. Вместе с некоторыми своими соседями Болгария предприняла шаги по продвижению инициативы относительно создания на Балканском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия.

18. Являясь балканским государством, Болгария проводит политику добрососедства, взаимопонимания, разрядки и развития сотрудничества со всеми другими балканскими странами в духе нового политического мышления и хельсинкского процесса. Достигнутый в сотрудничестве всех балканских государств прогресс и его позитивное влияние на общую ситуацию на полуострове являются вкладом в укрепление положительных тенденций в международных отношениях. По мнению правительства Болгарии, для того чтобы эти тенденции возобладали в отношениях между балканскими государствами, необходим государственный и ответственный подход к решению существующих проблем.

19. Болгария, действуя в духе нового мышления и нового подхода к вопросам международного мира и безопасности, лежащих в основе политики ее правительства в области безопасности, выдвинула ряд инициатив в области международных экономических отношений, экологии и т.д. Она выступает за развитие официальных, стабильных и равноправных отношений с Европейским экономическим сообществом и за вступление в ГАТТ.

20. По инициативе Болгарии и в сотрудничестве с другими странами разрабатывается проект договора об охране окружающей среды на Балканах. В октябре 1989 года в Софии в рамках процесса СБСЕ состоялся важный международный форум по рассмотрению проблем охраны окружающей среды.

21. Болгария предпринимает активные меры по борьбе с такими отрицательными явлениями в международных отношениях, как терроризм, оборот наркотиков и организованная преступность.

22. В концепции всеобщей безопасности, которой придерживается Болгария, видное место занимает точка зрения, согласно которой в современном мире международная безопасность должна строиться на стабильной и справедливой правовой основе. Верховенство международного права является единственной реальной гарантией того, что значимость человеческих ценностей возьмет верх над соображениями узко идеологического или националистического характера.

-----